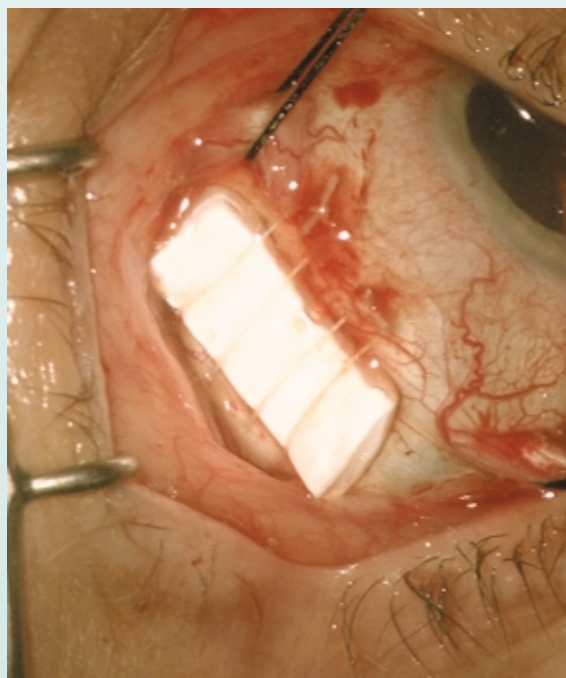


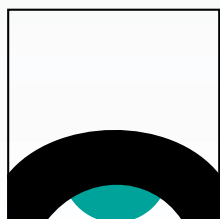
Chirurgie

INDENTATION SCLÉRALE

SCLERAL BUCKLING Surgery



CE 0459



FCI®

THE BIOMATERIALS PEOPLE

IMPLANTS SCLÉRAUX EN PTFE EXPANSÉ POUR LE DÉCOLLEMENT DE LA RÉTINE

FCI présente sa nouvelle gamme d'implants épiscléraux pour le traitement du décollement de la rétine. Ces implants sont fabriqués à partir d'un biomatériau poreux colonisable, le PolyTétraFluoroÉthylène expansé (ePTFE)*.

Avantages

- Excellente tolérance conjonctivale et sclérale
- Absence de gangue inflammatoire
- Absence de rejet
- Absence d'érosion conjonctivale
- Absence de nécrose induite
- Densité du matériau autorisant un travail scléral idéal.

Les implants en PTFEe sont livrés stériles après stérilisation à l'oxyde d'éthylène. Une pastille verte (témoin de la stérilisation) à l'intérieur du blister atteste que la stérilisation a été effectuée.

EXPANDED PTFE SCLERAL BUCKLING IMPLANTS FOR RETINAL DETACHMENT

FCI presents its new episcleral implants for the treatment of retinal detachment. These implants are made of expanded PolyTetraFluoroEthylene (ePTFE)*, a porous biocolonizable material.

Advantages:

- Good conjunctival and scleral tolerance
- No inflammation
- No extrusion
- No conjunctival erosion
- No necrosis
- The biomaterial density allows a perfect scleral procedure.

Expanded PTFE implants are delivered sterile. They are sterilized by ethylene oxide. A green colored indicator shows that the product has completed the sterilization process.



Des vidéos en français sur l'utilisation des implants scléraux en PTFE expansé sont disponibles en prêt sur simple demande.

«L'indentation dans le Traitement du Décollement de la Rétine - Principes classiques et Secrets»

(Didier Ducournau - Nantes - 1998)

75 minutes

DVD : Réf. FCI 98/019

VHS PAL : Réf. FCI 98/030

«Le Décollement de la Rétine : Implants scléraux en PTFE»

- Mise en place d'une indentation en PTFE (G. Van Effenterre - Neuilly-sur-Seine)
- Chirurgie du décollement de la rétine : abord externe (A. Dominguez - Bordeaux)

11 minutes

VHS PAL : Réf. FCI 97/019



Videotapes illustrating the use of ePTFE scleral buckling implants are available for loan on request.

«Scleral Buckling for R.D. - Usual and hidden Principles»

(Didier Ducournau - Nantes - 1998)

75 minutes

DVD : Réf. FCI 98/019

VHS PAL : Réf. FCI 98/031

VHS NTSC : Réf. FCI 98/038

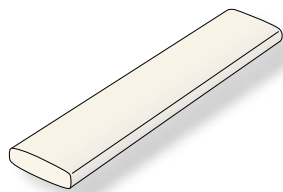
«Retinal Detachment»

- Scleral buckling: use of ePTFE (G. Van Effenterre, M.D. - Neuilly-sur-Seine - France)

VHS PAL : Réf. FCI 97/048


VHS NTSC : Réf. FCI 97/057

* «Expanded Fluorocarbon for Keratoprosthesis Cellular Ingrowth and Transparency» - Exp. Eye Res. (1994) 58, 41-52. J.-M. Legeais, G. Renard, J.-M. Parel, O. Serdarevic, Mei Mei-Mui and Y. Pouliquen.




**IMPLANTS SCLÉRAUX EN
PTFE expansé**

**ePTFE BIO BUCKLE
IMPLANTS**

 **BANDE EN PTFEe 2.1 x 5.5 mm**
Réf. : S5-4821 L : 120 mm boîte de 1

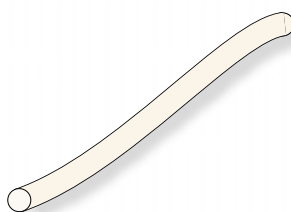
ePTFE BAND 2.1 x 5.5 mm
Ref.: S5-4821 L : 120 mm box of 1


 **BANDE DE DUCOURNAU® EN PTFEe 2,5 x 5,5 mm**
Réf. : S5-4801 L : 120 mm boîte de 1
Réf. : S5-4806 L : 60 mm boîte de 1

ePTFE DUCOURNAU® BAND 2,5 x 5,5 mm
Ref.: S5-4801 L : 120 mm box of 1
Ref.: S5-4806 L : 60 mm box of 1


 **BANDE DE DUCOURNAU® EN PTFEe 2,5 x 7,0 mm**
Réf. : S5-4811 L : 120 mm boîte de 1

ePTFE DUCOURNAU® BAND 2,5 x 7,0 mm
Ref.: S5-4811 L : 120 mm box of 1




 **EPONGE EN PTFEe 2 x 5 mm**
Réf. : S5-6625 L : 90 mm boîte de 1


ePTFE SPONGE 2 x 5 mm
Ref.: S5-6625 L : 90 mm box of 1

 **EPONGE EN PTFEe 3 x 5 mm**
Réf. : S5-6635 L : 90 mm boîte de 1
Réf. : S5-6636 L : 60 mm boîte de 1

ePTFE SPONGE 3 x 5 mm
Ref.: S5-6635 L : 90 mm box of 1
Ref.: S5-6636 L : 60 mm box of 1

 **EPONGE EN PTFEe Ø 5 mm**
Réf. : S5-6650 L : 90 mm boîte de 1

ePTFE SPONGE Ø 5 mm
Ref.: S5-6650 L : 90 mm box of 1

 **EPONGE EN PTFEe Ø 4 mm**
Réf. : S5-6640 L : 90 mm boîte de 1

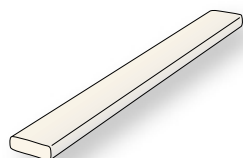
ePTFE SPONGE Ø 4 mm
Ref.: S5-6640 L : 90 mm box of 1


 **EPONGE EN PTFEe Ø 3 mm**
Réf. : S5-6630 L : 90 mm boîte de 1

ePTFE SPONGE Ø 3 mm
Ref.: S5-6630 L : 90 mm box of 1

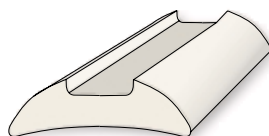
 **DEMI-EPONGE EN PTFEe 2.5 x 7.5 mm**
Réf. : S5-6645 L : 120 mm boîte de 1

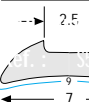
ePTFE HALF SPONGE 2.5 x 7.5 mm
Ref.: S5-6645 L : 120 mm box of 1



 **BANDE EN PTFEe 2.5 x 0.5 mm**
Selon O. Lequoy
Réf. : S5-6680 L : 120 mm boîte de 1

ePTFE BAND 2.5 x 0.5 mm
Designed by O. Lequoy
Ref.: S5-6680 L : 120 mm box of 1



 **RAIL EN PTFEe 9 mm**
Selon O. Lequoy
Réf. : S5-6660 L : 90 mm boîte de 1

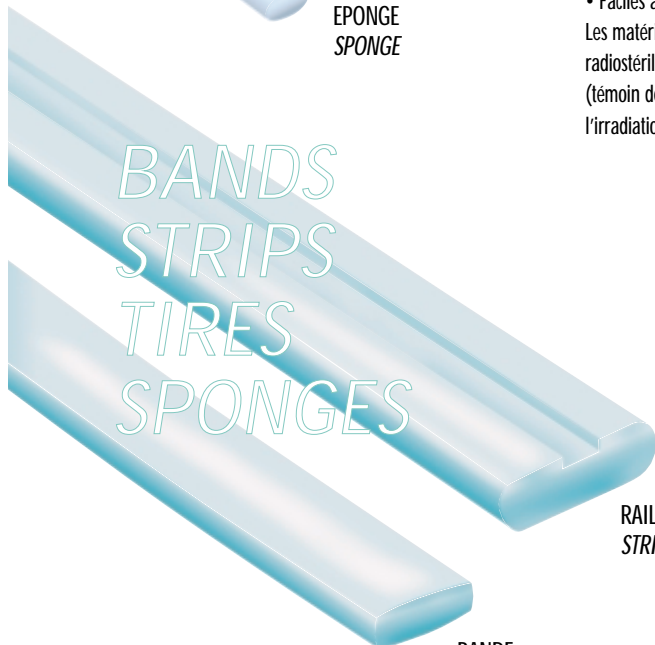
ePTFE STRIP 9 mm
Designed by O. Lequoy
Ref.: S5-6660 L : 90 mm box of 1

BANDES
RAILS
ROUES
EPONGES



EPONGE
SPONGE

BANDS
STRIPS
TIRES
SPONGES



BANDE
BAND

IMPLANTS SCLÉRAUX EN SILICONE PLEIN ET EPONGES

L'utilisation des matériels d'indentation sclérale en silicone de qualité implantable est une technique chirurgicale qui a fait ses preuves depuis plus de trente ans dans la chirurgie du décollement de la rétine et qui est reconnue dans le monde entier.

Ces matériels en silicone sont :

- Souples et élastiques
- Biocompatibles et non toxiques
- Non antigéniques
- Faciles à retailler

Les matériels en silicone sont livrés stériles après radiostérilisation à la dose de 25 kGy. Une pastille rouge (témoin de la stérilisation) à l'intérieur du blister atteste que l'irradiation a été effective.

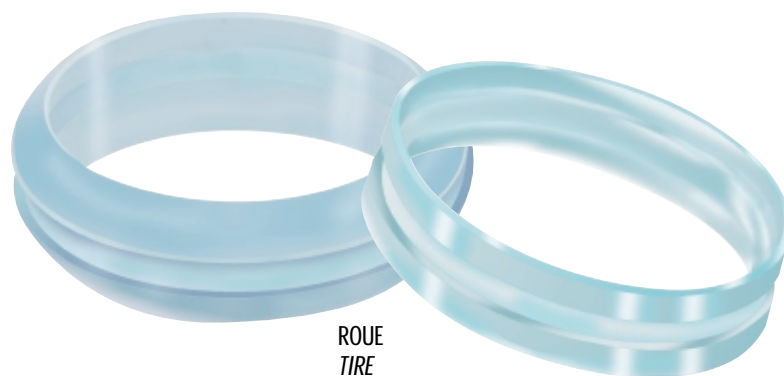
SILICONE SCLERAL BUCKLING IMPLANTS

For over 30 years, medical grade silicone materials for scleral buckling have been used in retinal detachment surgery throughout the world with great success.

These silicone materials are:

- Soft and elastic
- Biocompatible and non toxic
- Non-antigenic
- Easily tailored to exact size

Silicone materials are delivered after sterilization with 25 kGy. A red sterilization sticker inside the package indicates that sterilization has been effective.



RAIL
STRIP

ROUE
TIRE



Une vidéo en français sur l'utilisation de certains de ces implants scléreaux en silicone est disponible en prêt sur simple demande.



A video tape illustrating the use of silicone scleral buckling implants is available for loan on request.

«Le Décollement de Rétine : Implants scléreaux en silicone»

- «Rétine, si tu ne vas pas à la sclère... c'est la sclère qui ira à toi» (Didier Ducournau - Nantes)
- Techniques d'indentation (Alain Gaudric - Paris)

62 minutes
VHS PAL

Réf. FCI 97/011

«Retinal Detachment»

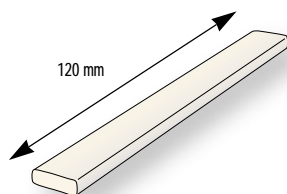
- Scleral buckling technique (Alain Gaudric, M.D. - Paris, France)

62 minutes
VHS PAL
VHS NTSC

Ref. FCI 97/048

Ref. FCI 97/057

S5-1000



SILICONE PLEIN

BANDE (TYPE 40)

Réf. : S5-1000 boîte de 3

Réf. : S5-1001 boîte de 1

Livrée avec un manchon de fixation S5-3000, S5-3001



SOLID SILICONE

BAND (TYPE 40)

Ref.: S5-1000 box of 3

Ref.: S5-1001 box of 1

Supplied with fixation sleeve S5-3000, S5-3001

BANDE (TYPE 41)

Réf. : S5-1010 boîte de 3

Réf. : S5-1011 boîte de 1

Livrée avec un manchon de fixation S5-3015, S5-3016



BAND (TYPE 41)

Ref.: S5-1010 box of 3

Ref.: S5-1011 box of 1

Supplied with fixation sleeve S5-3015, S5-3016

BANDE (TYPE 42)

Réf. : S5-1020 boîte de 3

Réf. : S5-1021 boîte de 1

Livrée avec un manchon de fixation S5-3020, S5-3021

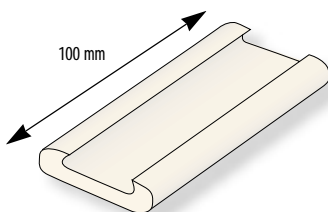


BAND (TYPE 42)

Ref.: S5-1020 box of 3

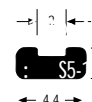
Ref.: S5-1021 box of 1

Supplied with fixation sleeve S5-3020, S5-3021



RAIL 1.4 x 4.4 mm

Réf. : S5-1111 boîte de 1



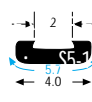
STRIP 1.4 x 4.4 mm

Ref.: S5-1111 box of 1

RAIL (TYPE 20)

Réf. : S5-1100 boîte de 3

Réf. : S5-1101 boîte de 1



STRIP (TYPE 20)

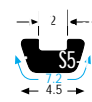
Ref.: S5-1100 box of 3

Ref.: S5-1101 box of 1

RAIL (TYPE 31)

Réf. : S5-1200 boîte de 3

Réf. : S5-1201 boîte de 1



STRIP (TYPE 31)

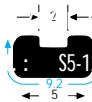
Ref.: S5-1200 box of 3

Ref.: S5-1201 box of 1

RAIL (TYPE 32)

Réf. : S5-1250 boîte de 3

Réf. : S5-1251 boîte de 1



STRIP (TYPE 32)

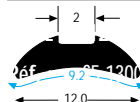
Ref.: S5-1250 box of 3

Ref.: S5-1251 box of 1

ROUE DE 12 (TYPE 78G)

Réf. : S5-1300 boîte de 3

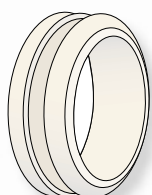
Réf. : S5-1301 boîte de 1



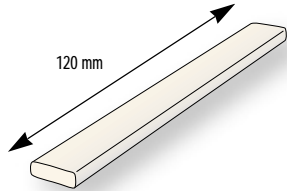
TIRE 12 (TYPE 78G)

Ref.: S5-1300 box of 3

Ref.: S5-1301 box of 1



S5-2000



SILICONE PLEIN

BANDE (TYPE 240)

Réf. : S5-2000 boîte de 3

Réf. : S5-2001 boîte de 1

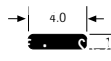
Livrée avec un manchon de fixation S5-3010, S5-3011



BANDE DE DEVIN 1.0 x 4.0 mm

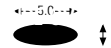
Réf. : S5-2021 boîte de 1

Livrée avec un manchon de fixation



BANDE OVALE 2 X 5 mm DE KOROBELNIK

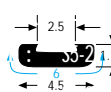
Réf. : S5-2282 boîte de 1



RAIL (TYPE 219)

Réf. : S5-2100 boîte de 3

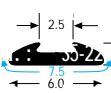
Réf. : S5-2101 boîte de 1



RAIL (TYPE 220)

Réf. : S5-2200 boîte de 3

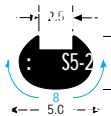
Réf. : S5-2201 boîte de 1



RAIL (TYPE 225)

Réf. : S5-2250 boîte de 3

Réf. : S5-2251 boîte de 1

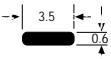


BANDE DE MORIN

Réf. : S5-2010 boîte de 3

Réf. : S5-2011 boîte de 1

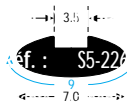
Livrée avec un manchon de fixation



RAIL DE MORIN

Réf. : S5-2261 boîte de 1

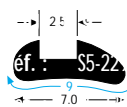
Adapté à la bande de Morin S5-2010 et S5-2011



ROUE DE 9 ASYMETRIQUE (TYPE 276)

Réf. : S5-2290 boîte de 3

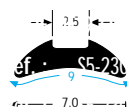
Réf. : S5-2291 boîte de 1



ROUE DE 9 (TYPE 277)

Réf. : S5-2300 boîte de 3

Réf. : S5-2301 boîte de 1



ROUE DE 9 BICONVEXE (TYPE 287)

Réf. : S5-2310 boîte de 3

Réf. : S5-2311 boîte de 1



SOLID SILICONE

BAND (TYPE 240)

Ref.: S5-2000 boîte de 3

Ref.: S5-2001 boîte de 1

Supplied with fixation sleeve S5-3010, S5-3011

DEVIN BAND 1.0 x 4.0 mm

Ref.: S5-2021 boîte de 1

Supplied with fixation sleeve

2 x 5 mm KOROBELNIK OVAL STRIP

Ref.: S5-2282 boîte de 1

STRIP (TYPE 219)

Ref.: S5-2100 boîte de 3

Ref.: S5-2101 boîte de 1

STRIP (TYPE 220)

Ref.: S5-2200 boîte de 3

Ref.: S5-2201 boîte de 1

STRIP (TYPE 225)

Ref.: S5-2250 boîte de 3

Ref.: S5-2251 boîte de 1

MORIN BAND

Ref.: S5-2010 boîte de 3

Ref.: S5-2011 boîte de 1

Supplied with fixation sleeve

MORIN STRIP

Ref.: S5-2261 boîte de 1

Adapted to the Morin band S5-2010 and S5-2011

ASYMMETRICAL TIRE 9 (TYPE 276)

Ref.: S5-2290 boîte de 3

Ref.: S5-2291 boîte de 1

TIRE 9 (TYPE 277)

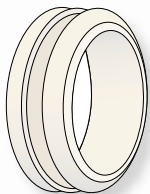
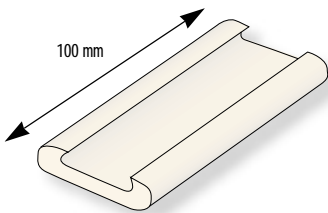
Ref.: S5-2300 boîte de 3

Ref.: S5-2301 boîte de 1

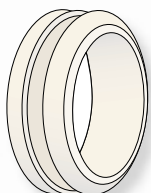
BICONVEX TIRE 9 (TYPE 287)

Ref.: S5-2310 boîte de 3

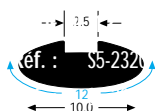
Ref.: S5-2311 boîte de 1



S5-2000
(suite)



SILICONE PLEIN



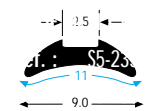
ROUE DE 12 BICONVEXE (TYPE 289)

Réf. : S5-2320

boite de 3

Réf. : S5-2321

boite de 1



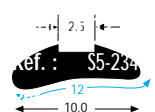
ROUE DE 11 (TYPE 279)

Réf. : S5-2330

boite de 3

Réf. : S5-2331

boite de 1



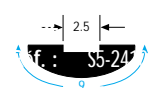
ROUE DE 12 ASYMETRIQUE (TYPE 280)

Réf. : S5-2340

boite de 3

Réf. : S5-2341

boite de 1



ROUE I

Réf. : S5-2410

boite de 3

Réf. : S5-2411

boite de 1

SOLID SILICONE

BICONVEX TIRE 12 (TYPE 289)

Ref.: S5-2320

box of 3

Ref.: S5-2321

box of 1

TIRE 11 (TYPE 279)

Ref.: S5-2330

box of 3

Ref.: S5-2331

box of 1

ASYMMETRICAL TIRE 12 (TYPE 280)

Ref.: S5-2340

box of 3

Ref.: S5-2341

box of 1

TIRE I

Ref.: S5-2410

box of 3

Ref.: S5-2411

box of 1

SILICONE PLEIN

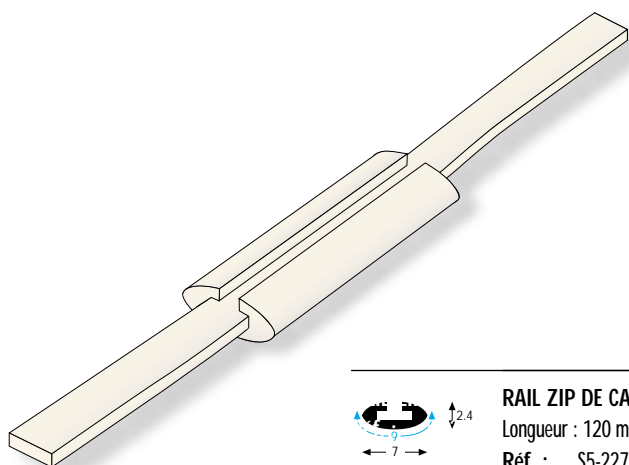
RAIL ZIP DE CAPUTO

Le rail zip de Caputo permet de rendre solidaire le rail aux bandes de cerclage S5-2000 et S5-2001 avant leur mise en place autour du globe oculaire. Cela simplifie les manipulations en per-opératoire et raccourcit le temps de l'intervention.

SOLID SILICONE

CAPUTO ZIP STRIP

The Caputo zip strip is easily attached to the encircling bands S5-2000 and S5-2001 prior to positioning around the globe, thereby simplifying per-operative manipulation and reducing operating time.



RAIL ZIP DE CAPUTO (9 mm)

Longueur : 120 mm

Réf. : S5-2271

boite de 1



RAIL ZIP DE CAPUTO (7 mm)

Longueur : 120 mm

Réf. : S5-2276

boite de 1

CAPUTO ZIP STRIP (9 mm)

Length: 120 mm

Ref.: S5-2271

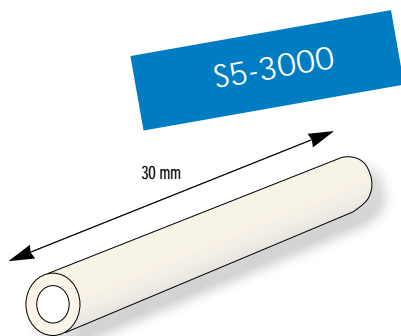
box of 1

CAPUTO ZIP STRIP (7 mm)

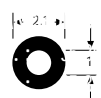
Length: 120 mm

Ref.: S5-2276

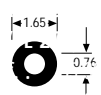
box of 1



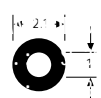
MANCHON DE FIXATION EN SILICONE



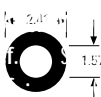
MANCHON DE FIXATION POUR S5-1000 (TYPE 70)
Réf. : S5-3000 boîte de 3
Réf. : S5-3001 boîte de 1



MANCHON DE FIXATION POUR S5-2000 (TYPE 270)
Réf. : S5-3010 boîte de 3
Réf. : S5-3011 boîte de 1



MANCHON DE FIXATION POUR S5-1010
Réf. : S5-3015 boîte de 3
Réf. : S5-3016 boîte de 1



MANCHON DE FIXATION POUR S5-1020
Réf. : S5-3020 boîte de 3
Réf. : S5-3021 boîte de 1



PINCE DE WATZKE
Pour poser les manchons autour des bandes
Réf. : S5-3100 boîte de 1 (non stérile)

SOLID SILICONE FIXATION SLEEVE

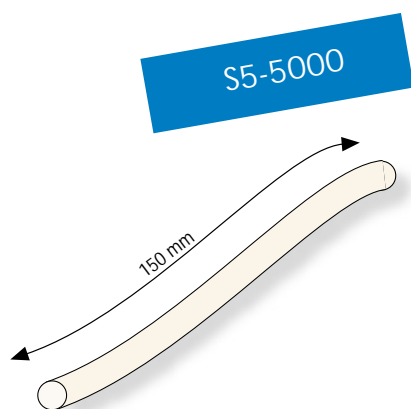
FIXATION SLEEVE FOR S5-1000 (TYPE 70)
Ref.: S5-3000 box of 3
Ref.: S5-3001 box of 1

FIXATION SLEEVE FOR S5-2000 (TYPE 270)
Ref.: S5-3010 box of 3
Ref.: S5-3011 box of 1

FIXATION SLEEVE FOR S5-1010
Ref.: S5-3015 box of 3
Ref.: S5-3016 box of 1

FIXATION SLEEVE FOR S5-1020
Ref.: S5-3020 box of 3
Ref.: S5-3021 box of 1

WATZKE FORCEPS
To fix sleeves onto bands
Ref.: S5-3100 box of 1 (non sterile)



CORDES EN SILICONE



CORDE Ø 1,0 mm
Réf. : S5-5110 boîte de 3
Réf. : S5-5010 boîte de 1



CORDE Ø 1,5 mm
Réf. : S5-5115 boîte de 3
Réf. : S5-5015 boîte de 1



CORDE Ø 2,0 mm
Réf. : S5-5120 boîte de 3
Réf. : S5-5020 boîte de 1



CORDE Ø 3,0 mm
Réf. : S5-5130 boîte de 3
Réf. : S5-5030 boîte de 1



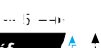
CORDE Ø 5,0 mm
Réf. : S5-5150 boîte de 3
Réf. : S5-5050 boîte de 1



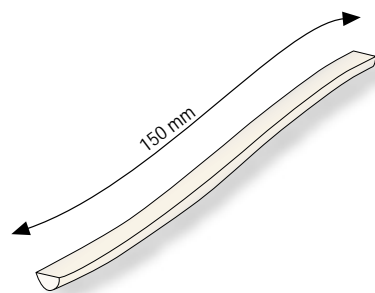
DEMI-CORDE 3,0 x 1,5 mm
Réf. : S5-5330 boîte de 1



DEMI-CORDE 4,0 x 2,0 mm
Réf. : S5-5340 boîte de 1



DEMI-CORDE 5,0 x 2,5 mm
Réf. : S5-5350 boîte de 1



SILICONE CORDS

CORD Ø 1.0 mm
Ref.: S5-5110 box of 3
Ref.: S5-5010 box of 1

CORD Ø 1.5 mm
Ref.: S5-5115 box of 3
Ref.: S5-5015 box of 1

CORD Ø 2.0 mm
Ref.: S5-5120 box of 3
Ref.: S5-5020 box of 1

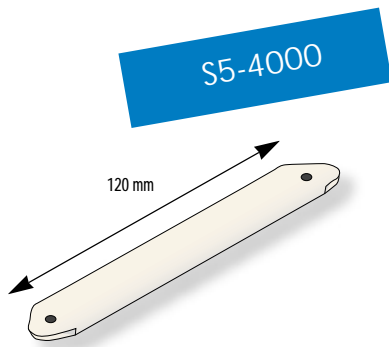
CORD Ø 3.0 mm
Ref.: S5-5130 box of 3
Ref.: S5-5030 box of 1

CORD Ø 5.0 mm
Ref.: S5-5150 box of 3
Ref.: S5-5050 box of 1

HALF-CORD 3.0 x 1.5 mm
Ref.: S5-5330 box of 1

HALF-CORD 4.0 x 2.0 mm
Ref.: S5-5340 box of 1

HALF-CORD 5.0 x 2.5 mm
Ref.: S5-5350 box of 1



**BANDE EN SILICONE PLEIN
POUR CERCLAGE PLI**

**SOLID SILICONE BAND FOR SCLERAL
SHORTENING INDENTATION**



BANDE DE DUCOURNAU® II 2,1 x 5,5 mm
Réf. : S5-4500 boîte de 3
Réf. : S5-4501 boîte de 1

DUCOURNAU® BAND II 2.1 x 5.5 mm
Ref.: S5-4500 box of 3
Ref.: S5-4501 box of 1

BANDE DE DUCOURNAU® II 2,1 x 6,0 mm
Réf. : S5-4600 boîte de 3
Réf. : S5-4601 boîte de 1

DUCOURNAU® BAND II 2.1 x 6.0 mm
Ref.: S5-4600 box of 3
Ref.: S5-4601 box of 1

BANDE DE DUCOURNAU® II 2,5 x 6,5 mm
Réf. : S5-4700 boîte de 3
Réf. : S5-4701 boîte de 1

DUCOURNAU® BAND II 2.5 x 6.5 mm
Ref.: S5-4700 box of 3
Ref.: S5-4701 box of 1

CROCHET DE DUCOURNAU® A DROITE
Réf. : S5-4900 boîte de 1 (non stérile)

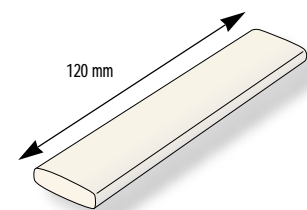
RIGHT DUCOURNAU® HOOK
Ref.: S5-4900 box of 1 (non sterile)

CROCHET DE DUCOURNAU® A GAUCHE
Réf. : S5-4910 boîte de 1 (non stérile)

LEFT DUCOURNAU® HOOK
Ref.: S5-4910 box of 1 (non sterile)

Les crochets de Ducourneau® servent à placer les bandes de Ducourneau® II sous les muscles.

Ducourneau® hooks are used to position Ducourneau® bands II under the muscles.



BANDE DE DUCOURNAU® 2,1 x 5,5 mm
Réf. : S5-4000 boîte de 3
Réf. : S5-4001 boîte de 1

DUCOURNAU® BAND 2.1 x 5.5 mm
Ref.: S5-4000 box of 3
Ref.: S5-4001 box of 1

BANDE DE DUCOURNAU® 2,1 x 6,0 mm
Réf. : S5-4100 boîte de 3
Réf. : S5-4101 boîte de 1

DUCOURNAU® BAND 2.1 x 6.0 mm
Ref.: S5-4100 box of 3
Ref.: S5-4101 box of 1

BANDE DE DUCOURNAU® 2,5 x 6,5 mm
Réf. : S5-4200 boîte de 3
Réf. : S5-4201 boîte de 1

DUCOURNAU® BAND 2.5 x 6.5 mm
Ref.: S5-4200 box of 3
Ref.: S5-4201 box of 1

BANDE DE DUCOURNAU® 2,5 x 7,5 mm
Réf. : S5-4300 boîte de 3
Réf. : S5-4301 boîte de 1

DUCOURNAU® BAND 2.5 x 7.5 mm
Ref.: S5-4300 box of 3
Ref.: S5-4301 box of 1

BANDE DE DUCOURNAU® 2,0 x 6,5 mm
Réf. : S5-4400 boîte de 3
Réf. : S5-4401 boîte de 1

DUCOURNAU® BAND 2.0 x 6.5 mm
Ref.: S5-4400 box of 3
Ref.: S5-4401 box of 1

BANDE DE DUCOURNAU® 2,0 x 7,5 mm
Réf. : S5-4450 boîte de 3
Réf. : S5-4451 boîte de 1

DUCOURNAU® BAND 2.0 x 7.5 mm
Ref.: S5-4450 box of 3
Ref.: S5-4451 box of 1



«L'indentation dans le Traitement du
Détachement de la Rétine - Principes
classiques et Secrets»

(Didier Ducourneau - Nantes - 1998)

75 minutes

DVD : Réf. FCI 98/019
VHS PAL : Réf. FCI 98/030



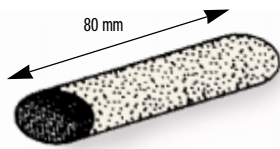
«Scleral Buckling for R.D. - Usual and
hidden Principles»

(Didier Ducourneau - Nantes - 1998)

75 minutes

DVD : Réf. FCI 98/019
VHS PAL : Réf. FCI 98/031
VHS NTSC : Réf. FCI 98/038

S5-6000



EPONGES EN SILICONE

SILICONE SPONGES

	EPONGE Ø 3 mm (TYPE 503)	
	Réf. : S5-6303	boîte de 3
	Réf. : S5-6003	boîte de 1

SPONGE Ø 3 mm (TYPE 503)	
Ref.: S5-6303	box of 3
Ref.: S5-6003	box of 1

	EPONGE Ø 4 mm (TYPE 504)	
	Réf. : S5-6304	boîte de 3
	Réf. : S5-6004	boîte de 1

SPONGE Ø 4 mm (TYPE 504)	
Ref.: S5-6304	box of 3
Ref.: S5-6004	box of 1

	EPONGE Ø 5 mm (TYPE 505)	
	Réf. : S5-6305	boîte de 3
	Réf. : S5-6005	boîte de 1

SPONGE Ø 5 mm (TYPE 505)	
Ref.: S5-6305	box of 3
Ref.: S5-6005	box of 1

	EPONGE 2x5 (MODELE FURIA)	
	Réf. : S5-6325	boîte de 3
	Réf. : S5-6025	boîte de 1

SPONGE 2x5 (FURIA MODEL)	
Ref.: S5-6325	box of 3
Ref.: S5-6025	box of 1

	EPONGE 3x5 (TYPE 506)	
	Réf. : S5-6335	boîte de 3
	Réf. : S5-6035	boîte de 1

SPONGE 3x5 (TYPE 506)	
Ref.: S5-6335	box of 3
Ref.: S5-6035	box of 1

	EPONGE OVALE 4 x 6 mm	
	Réf. : S5-6050	boîte de 1

OVAL SPONGE 4 x 6 mm	
Ref.: S5-6050	box of 1

	EPONGE 5,5x7,5 (TYPE 507)	
	Réf. : S5-6357	boîte de 3
	Réf. : S5-6057	boîte de 1

SPONGE 5.5x7.5 (TYPE 507)	
Ref.: S5-6357	box of 3
Ref.: S5-6057	box of 1

	EPONGE 7,4 x 3,1 mm	
	Réf. : S5-6080	boîte de 1

SPONGE 7.4 x 3.1 mm	
Ref.: S5-6080	box of 1

	EPONGE OVALE DE TREPSAT 2,0 x 7,5 mm	
	Réf. : S5-6085	boîte de 1

TREPSAT OVAL SPONGE 2.0 x 7.5 mm	
Ref.: S5-6085	box of 1

	EPONGE DOUBLE RAYON DE TREPSAT 2,5x7,5 mm	
	Réf. : S5-6090	boîte de 1

TREPSAT DOUBLE RADIUS SPONGE 2.5x7.5 mm	
Ref.: S5-6090	box of 1

	EPONGE DE GAIN 6 x 2,5 mm	
	Réf. : S5-6095	boîte de 1

GAIN SPONGE 6 x 2.5 mm	
Ref.: S5-6095	box of 1

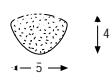
	EPONGE OVALE 2,5 x 4 mm (TYPE 501)	
	Réf. : S5-6521	boîte de 1

OVAL SPONGE 2.5 x 4 mm (TYPE 501)	
Ref.: S5-6521	box of 1

S5-6000
(suite)

EPONGES EN SILICONE

SILICONE SPONGES



EPONGE DE SAHEL 4 x 5 mm

Réf. : S5-6511

boite de 1

SAHEL SPONGE 4 x 5 mm

Ref.: S5-6511

box of 1



EPONGE DE SAHEL 5 x 7 mm

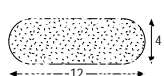
Réf. : S5-6531

boite de 1

SAHEL SPONGE 5 x 7 mm

Ref.: S5-6531

box of 1



EPONGE 4 x 12 (TYPE 508)

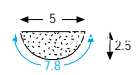
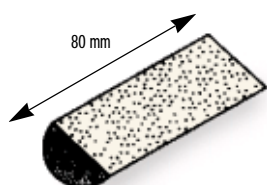
Réf. : S5-6011

boite de 1

SPONGE 4 x 12 (TYPE 508)

Ref.: S5-6011

box of 1



DEMI-EPONGE 2,5x5 (TYPE 510)

Réf. : S5-6450

boite de 3

HALF-SPONGE 2.5x5 (TYPE 510)

Ref.: S5-6450

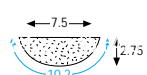
box of 3

Réf. : S5-6150

boite de 1

Ref.: S5-6150

box of 1



DEMI-EPONGE 2,75x7,5 (TYPE 511)

Réf. : S5-6475

boite de 3

HALF-SPONGE 2.75x7.5 (TYPE 511)

Ref.: S5-6475

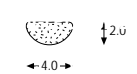
box of 3

Réf. : S5-6175

boite de 1

Ref.: S5-6175

box of 1



DEMI-EPONGE 2,0x4,0 mm (modifiée Devin)

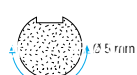
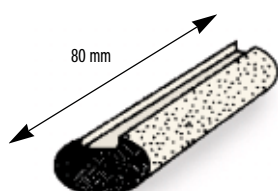
Réf. : S5-6160

boite de 1

HALF-SPONGE 2.0x4.0 mm (modified by Devin)

Ref.: S5-6160

box of 1



EPONGE RAINUREE Ø 5 mm (TYPE 505 G)

Réf. : S5-6320

boite de 3

GROOVED SPONGE Ø 5 mm (TYPE 505 G)

Ref.: S5-6320

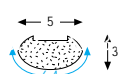
box of 3

Réf. : S5-6020

boite de 1

Ref.: S5-6020

box of 1



EPONGE 3x5 RAINUREE (TYPE 506 G)

Réf. : S5-6340

boite de 3

GROOVED SPONGE 3x5 (TYPE 506 G)

Ref.: S5-6340

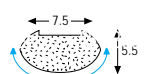
box of 3

Réf. : S5-6040

boite de 1

Ref.: S5-6040

box of 1



EPONGE 5,5x7,5 RAINUREE (TYPE 507 G)

Réf. : S5-6360

boite de 3

GROOVED SPONGE 5.5x7.5 (TYPE 507 G)

Ref.: S5-6360

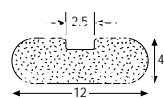
box of 3

Réf. : S5-6060

boite de 1

Ref.: S5-6060

box of 1



EPONGE RAINUREE 4x12 (TYPE 508 G)

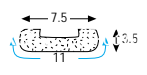
Réf. : S5-6021

boite de 1

GROOVED SPONGE 4x12 (TYPE 508 G)

Ref.: S5-6021

box of 1



EPONGE 7,5x3,5 RAINUREE (TYPE 509 G)

Réf. : S5-6370

boite de 3

GROOVED SPONGE 7.5x3.5 (TYPE 509 G)

Ref.: S5-6370

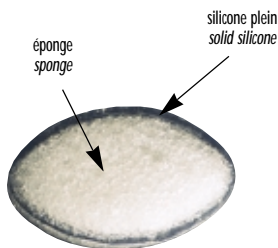
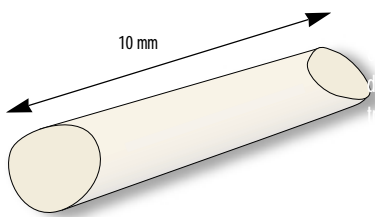
box of 3

Réf. : S5-6070

boite de 1

Ref.: S5-6070

box of 1



COUPE TRANSVERSALE
CROSS SECTION

EPONGES SILICONEES

Ces éponges sont recouvertes d'une pellicule de silicone plein de 0,2 mm d'épaisseur. Elles allient ainsi la souplesse et l'élasticité des éponges traditionnelles à la bonne tolérance sclérale des implants en silicone plein (bandes, rails, roues). De plus, ce revêtement empêche les micro-organismes de pénétrer dans les alvéoles de l'éponge*.

Les éponges siliconées sont biseautées à leurs extrémités pour mieux épouser la courbure de la sclère et moins saillir sous la conjonctive.

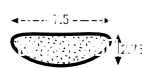
Longueur : 10 mm

Indications : indentations localisées, longitudinales ou radiaires



EPONGE SILICONEE 3 x 5 mm DE KOROBELNIK

Ref. : S5-6535 boîte de 1



DEMI-EPONGE SILICONEE 2,75 x 7,5 mm DE KOROBELNIK

Ref. : S5-6575 boîte de 1

* ATTENTION ! Les éponges siliconées ne doivent pas être retillées car cela altérerait leur revêtement en silicone.

SILICONE-COATED SPONGES

These sponges are coated with a thin layer (0.2 mm) of solid silicone. They combine the flexibility and the elasticity of traditional sponges together with the good scleral tolerance of solid silicone implants (bands, strips, tires). Additionally, this coating prevents bacterial penetration into the sponge's cavities*.

The silicone-coated sponges have beveled ends to better follow the curved shape of the sclera and to avoid protrusion under the conjunctiva.

Length: 10 mm

Indications: localized radial or circumferential indentation

KOROBELNIK 3 x 5 mm SILICONE COATED SPONGE

Ref.: S5-6535 box of 1

KOROBELNIK 2.75 x 7.5 mm SILICONE COATED HALF SPONGE

Ref.: S5-6575 box of 1

* NOTE: Silicone-coated sponges should not be trimmed as it would alter the silicone coating.

BLEPHAROSTAT DE
CASTROVIEJO

Modifié pour DR

Matériau : acier inoxydable
Ref. : A1-1410 boîte de 1 (non stérile)

CASTROVIEJO EYE
SPECULUM

Modified for retinal detachment surgical procedure

Material: stainless steel
Ref.: A1-1410 box of 1 (non sterile)

ECARTEUR DE BONN

Pour le DR

Matériau : acier inoxydable
Ref. : A1-2210 boîte de 1 (non stérile)

BONN RETRACTOR

Used in retinal detachment surgical procedure

Material: stainless steel
Ref.: A1-2210 box of 1 (non sterile)

CROCHET A DR

Très court (10 cm)

Matériau : acier inoxydable
Ref. : A2-4070 boîte de 1 (non stérile)

RETINAL DETACHMENT HOOK

10 cm

Material: stainless steel
Ref.: A2-4070 box of 1 (non sterile)

COMPAS DE CASTROVIEJO

20 mm

Matériau : acier inoxydable
Ref. : A2-6000 boîte de 1 (non stérile)

CASTROVIEJO CALIPER

20 mm spread

Material: stainless steel
Ref.: A2-6000 box of 1 (non sterile)

SERINGUE 5 ml

Ref. : A2-7405 boîte de 1 (non stérile)

SYRINGE 5 ml

Ref.: A2-7405 box of 1 (non sterile)

MARQUEUR POUR LE DR

Matériau : acier inoxydable
Ref. : A2-7710 boîte de 1 (non stérile)

SCLERAL DEPRESSOR AND

FIXATION PICK

For retinal detachment

Material: stainless steel
Ref.: A2-7710 box of 1 (non sterile)

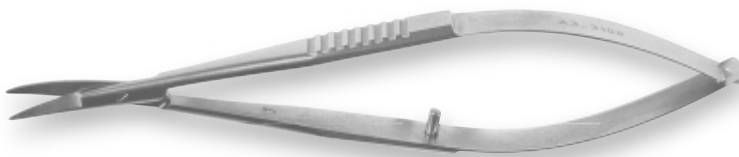


CISEAUX DE SEVRIN
STEVENS
Ténotomie
Courbe mousse

Matériau : acier inoxydable
Réf. : A3-1210 boîte de 1 (non stérile)

SEVRIN STEVENS TENOTOMY
SCISSORS
Curved, blunt tips

Material: stainless steel
Ref.: A3-1210 box of 1 (non sterile)

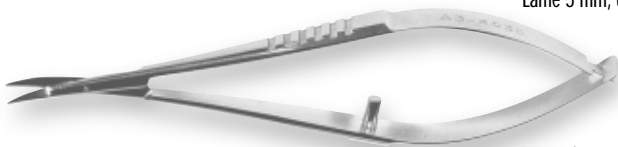


CISEAUX DE CASTROVIEJO
Lames normales, mousse

Matériau : acier inoxydable
Réf. : A3-3100 boîte de 1 (non stérile)

CASTROVIEJO SCISSORS
Curved, blunt tips, regular blades

Material: stainless steel
Ref.: A3-3100 box of 1 (non sterile)

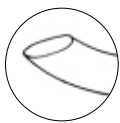


MICRO CISEAUX DE VANNAS
Lame 5 mm, courbe, mousse

Matériau : acier inoxydable
Réf. : A3-4030 boîte de 1 (non stérile)

VANNAS SCISSORS
5 mm blades, curved, blunt tips

Material: stainless steel
Ref.: A3-4030 box of 1 (non sterile)



CANULE DE CHARLEUX
13 mm
Pour arroser la cornée
Diamètre 0,6 mm

Matériau : acier inoxydable
Réf. : A5-1000 boîte de 1 (non stérile)

CHARLEUX CANNULA
13 mm
To irrigate the cornea during surgery
0.6 mm diameter

Material: stainless steel
Ref.: A5-1000 box of 1 (non sterile)

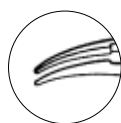


PINCE DE HALSTED
10 cm, mors striés

Matériau : acier inoxydable
Réf. : A6-4000 boîte de 1 (non stérile)

HALSTED MOSQUITO FORCEPS
10 cm, serrated jaws

Material: stainless steel
Ref.: A6-4000 box of 1 (non sterile)



PINCE A MONOFILAMENT

Courbe, corps plat. Titane

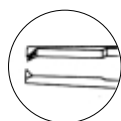


Matériau : titane
Réf. : A6-5130 boîte de 1 (non stérile)

MONOFILAMENT TYING FORCEPS

Curved, flat handle. Very delicate smooth jaws with long platform for 9-0 to 11-0 sutures.. Titanium

Matériau : titanium
Ref.: A6-5130 box of 1 (non sterile)



PINCE DE BONN

1 x 2 dents, 0,12 mm
Avec micro plateaux, titane, corps plat

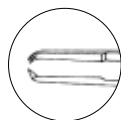


Matériau : titane
Réf. : A6-7140 boîte de 1 (non stérile)

BONN FORCEPS

1 x 2 teeth, 0.12 mm
With tying platform, flat handle, titanium

Material: titanium
Ref.: A6-7140 box of 1 (non sterile)



PINCE DE PAUFIQUE

Dents 0,5 mm



Matériau : acier inoxydable
Réf. : A6-8000 boîte de 1 (non stérile)

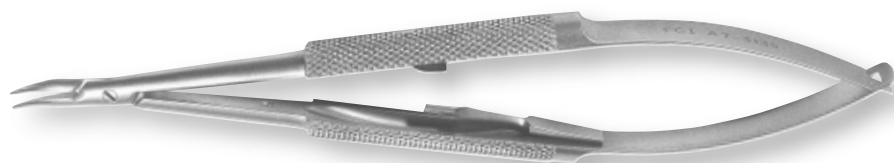
PAUFIQUE FORCEPS

0.5 mm teeth

Material: stainless steel
Ref.: A6-8000 box of 1 (non sterile)

PORTE AIGUILLE DE BARRAQUER A ARRÊT

Mors très fins, 13 cm
Pour ponctionner le liquide sous-rétinien
avec une aiguille 8-0



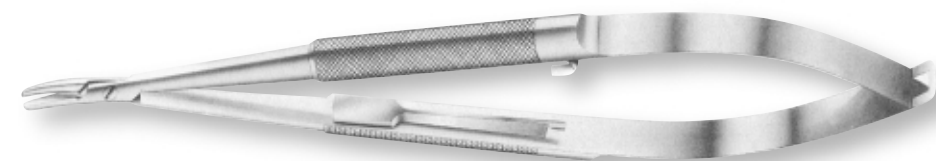
Matériau : acier inoxydable
Réf. : A7-3130 boîte de 1 (non stérile)

BARRAQUER NEEDLE HOLDER WITH LOCK

Extra delicate jaws, 13 cm
To puncture the sclera with an 8-0 needle for sub-retinal fluid
evacuation

Material: stainless steel
Ref.: A7-3130 box of 1 (non sterile)

PORTE AIGUILLE
14 cm - avec micro-mors courts et trapus (à arrêt)
pour le DR



Matériau : acier inoxydable
Réf. : A7-3500 boîte de 1 (non stérile)

MODIFIED NEEDLE HOLDER

14 cm - with short jaws for retinal detachment (with stop)

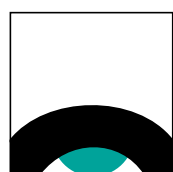
Material: stainless steel
Ref.: A7-3500 box of 1 (non sterile)



**BOITE A
DÉCOLLEMENT
DE RÉTINE**

**RETINAL
DETACHMENT
SET**

A1-1410	Blépharostat de Castroviejo <i>Modifié pour DR</i>	1	A1-1410	Castroviejo eye speculum <i>Modified for retinal detachment surgical procedure</i>	1
A1-2210	Ecarteur de Bonn <i>Pour le DR</i>	1	A1-2210	Bonn retractor <i>Used in retinal detachment surgical procedure</i>	1
A2-4070	Crochet à DR <i>Très court (10 cm)</i>	1	A2-4070	Retinal detachment hook <i>10 cm</i>	1
A2-7405	Seringue 5 ml	1	A2-7405	Syringe 5 ml	1
A2-7710	Marqueur pour le DR	1	A2-7710	Scleral depressor and fixation pick <i>For retinal detachment</i>	1
A3-1210	Ciseaux de Sevrin Stevens <i>Tenotomie, courbe mousse</i>	1	A3-1210	Sevrin Stevens tenotomy scissors <i>Curved, blunt tips</i>	1
A3-3100	Ciseaux de Castroviejo <i>Lames normales, mousse</i>	1	A3-3100	Castroviejo scissors <i>Curved, blunt tips, regular blades</i>	1
A3-4030	Micro-ciseaux de Vannas <i>Lames 5 mm, courbe, mousse</i>	1	A3-4030	Vannas scissors <i>5 mm blades, curved, blunt tips</i>	1
A5-1000	Canule de Charleux 13 mm <i>Pour arroser la cornée Diamètre 0,6 mm</i>	1	A5-1000	Charleux cannula 13 mm <i>To irrigate the cornea during surgery 0.6 mm diameter.</i>	1
A6-4000	Pince de Halsted <i>10 cm, mors striés</i>	4	A6-4000	Halsted mosquito forceps <i>10 cm, serrated jaws</i>	4
A6-7140	Pince de Bonn <i>1 x 2 dents, 0,12 mm, titane</i>	1	A6-7140	Bonn forceps <i>1 x 2 teeth, 0.12 mm, titanium</i>	1
A6-8000	Pince de Paufigue <i>Dents 0,5 mm</i>	1	A6-8000	Paufigue forceps <i>0.5 mm teeth</i>	1
A7-3130	Porte-aiguille de Barraquer à arrêt <i>Mors très fins, 13 cm. Pour ponctionner le liquide sous-rétinien avec une aiguille 8-0</i>	1	A7-3130	Barraquer needle holder with lock <i>Extra delicate jaws, 13 cm. To puncture the sclera with an 8-0 needle for sub-retinal fluid evacuation</i>	1
A7-3500	Porte aiguille <i>14 cm - avec micro-mors courts et trapus (à arrêt) pour le DR</i>	1	A7-3500	Modified needle holder <i>14 cm - with short jaws for retinal detachment (with stop)</i>	1
A8-3010	Boîte plastique <i>Pour autoclave, deux niveaux (260 x 160 x 40 mm)</i>	1	A8-3010	Sterilizing tray <i>Autoclavable plastic with silicone mats Two levels (260 x 160 x 40 mm)</i>	1



20, boulevard Gallieni - BP 111 - 92134 Issy-les-Moulineaux Cedex - France

Tél. : + 33 (0) 1 40 93 07 77 - Fax : + 33 (0) 1 40 93 05 62

E-mail : fci@fci.fr - Web : <http://www.fci.fr>